

## Übersetzung

### Internationaler Templer-Orden verurteilt Tat in Norwegen

#### Öffentliches Statement bezüglich der Terrorakte in Utøya, Norwegen 24. Juli 2011

Der Internationale Orden der Tempelritter, weltweit bekannt als Ordo Supremus Militaris Templi Hierosolymitani (OSMTH), drückt den Menschen Norwegens sein tiefstes Mitgefühl für die schrecklichen Ereignisse vom Freitag, 22. Juli, aus. Der internationale Großmeister Patrick Rea, der Internationale Grand Commander Robert Disney und der Großprior von Norwegen, Stein Tennebø, sowie alle Mitglieder des Ordens beklagen die gefühllosen Terrorakte und senden ihre aufrichtige Anteilnahme an die Familien der Verstorbenen, ihre Freunde und die Menschen in Norwegen.

Der OSMTH (Schweizer Registrierung, CH-660.1972999-4) ist ein christlich-ökumenischer Orden und bei den Vereinten Nationen akkreditiert. Als solcher ist der OSMTH die einzige Organisation von Tempelrittern, die als eine nichtstaatliche Organisation (NGO) anerkannt ist. Der OSMTH ist bekannt dafür, weltweit Brücken für Frieden und Verständigung zu bauen. Mitglieder des OSMTH stehen bereit, den Menschen Norwegens ihre Hand zu reichen und sie zu unterstützen.

Wir alle sahen mit Entsetzen und Betroffenheit die schockierenden Bilder aus Utøya, wo unschuldige Kinder und Erwachsene von den Händen eines tobenden Rechtsfundamentalisten geschlachtet wurden. Das kann nur als eine nationale Tragödie mit internationalem Ausmaß beschrieben werden.

Die Botschaft Christi ist eine der Liebe, des Verstehens und der Toleranz aller Völker in der Welt. Wie der Attentäter Anders Behring Breivik das so missverstanden und Christus' Botschaft so korrumpieren konnte, liegt jenseits unserer Vorstellungskraft. Es wurde von verschiedenen Medien berichtet, dass Anders Breivik einer fundamentalistischen Ultrarechtsgruppe angehört, die gegen Einwanderer in Europa kämpft. Die Gruppe "The European Military Order and Criminal Tribunal (der PCCTS - Ritter Templar)" steht in keiner Verbindung zum OSMTH.

Als unpolitische Organisation verfolgen wir unsere Ziele partnerschaftlich in Zusammenarbeit mit allen Völkern, unabhängig vom Glauben, den Prinzipien oder dem ethnischen Hintergrund. Obwohl wir ein christlicher Orden sind, sind wir keine Kirche, fundamentalistische Gruppe oder missionarische Organisation - machen wir weder geistliche Vorgaben noch urteilen wir diejenigen, die einem anderen Pfad des Glaubens folgen. Wir sind keine modernen "Kreuzritter". Wir drücken unseren christlichen Glauben durch unsere guten Taten aus.

Erneut möchte der OSMTH den Menschen Norwegens und besonders den Familien und Freunden jener armen verlorenen Seelen seine aufrichtige Anteilnahme ausdrücken. Das ist eine Zeit großer, großer Schwermut ... wir fühlen mit Ihnen. Unsere Gebete gelten denjenigen, die weggenommen wurden, und denjenigen, die ihren Verlust ertragen müssen.

#### **Die Mitglieder des OSMTH - Ritter des Internationalen Templerordens**

non nobis, Domine, non nobis, sed nomini tuo da gloriam